

30—Marzo—1921

Año VII

N.º 166.

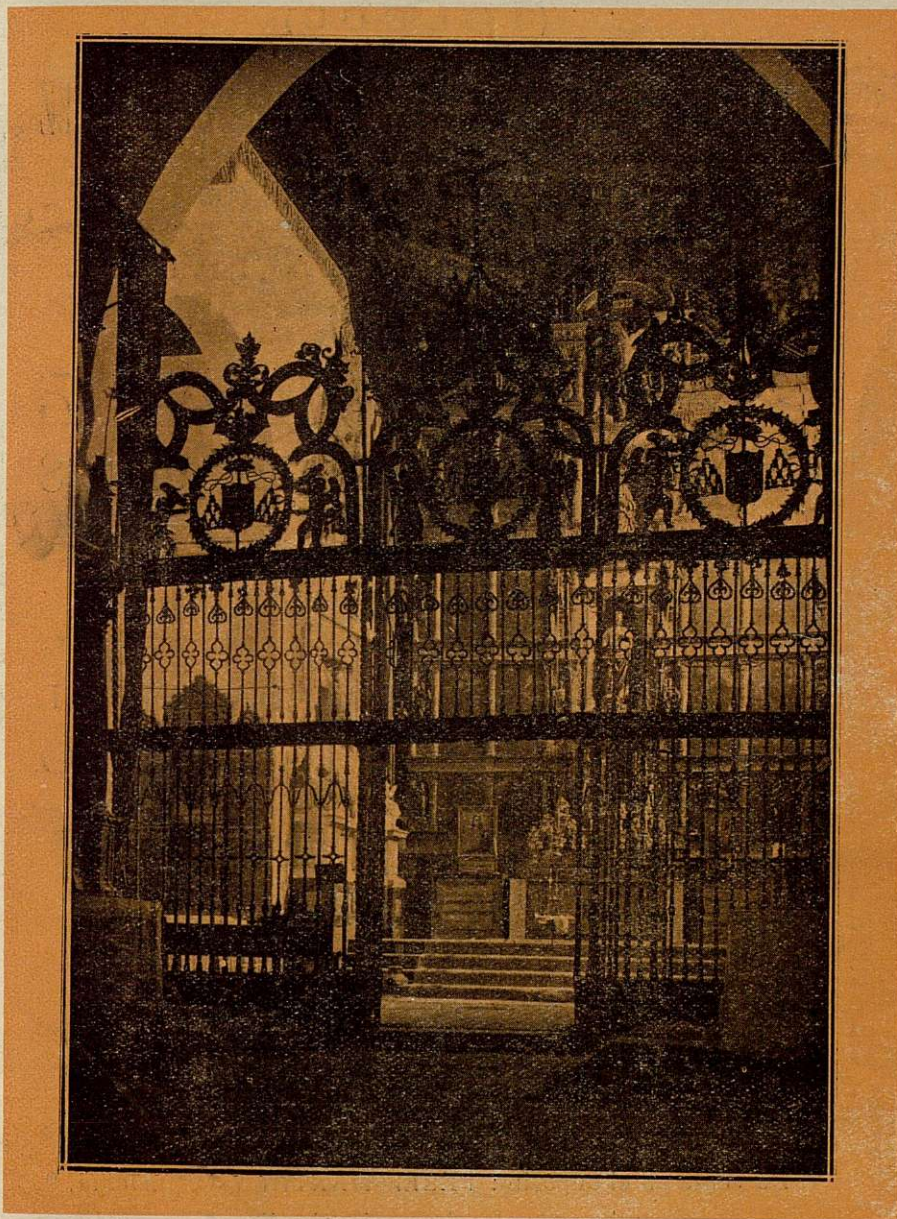
# TOLEDO

## REVISTA D ARTE

Oficinas: Núñez de Arce, 12.

Teléfono 59.— Apartado 11.— TOLEDO

Director-gerente: Santiago Camarasa.



Del Toledo único.

La Iglesia del Convento de  
San Juan de la Penitencia.

Fotografía de N. Clavería.

«TOLEDO»

# LA DIABETES

se cura radicalmente con

las aguas del manantial

## Venta del Hoyo

(TOLEDO)

PROPIEDAD DE LA VIUDA E HIJOS DE A. VÉLEZ

ANALIZADAS POR EL DOCTOR

D. SANTIAGO RAMÓN Y CAJAL

Y

Declaradas de \_\_\_\_\_

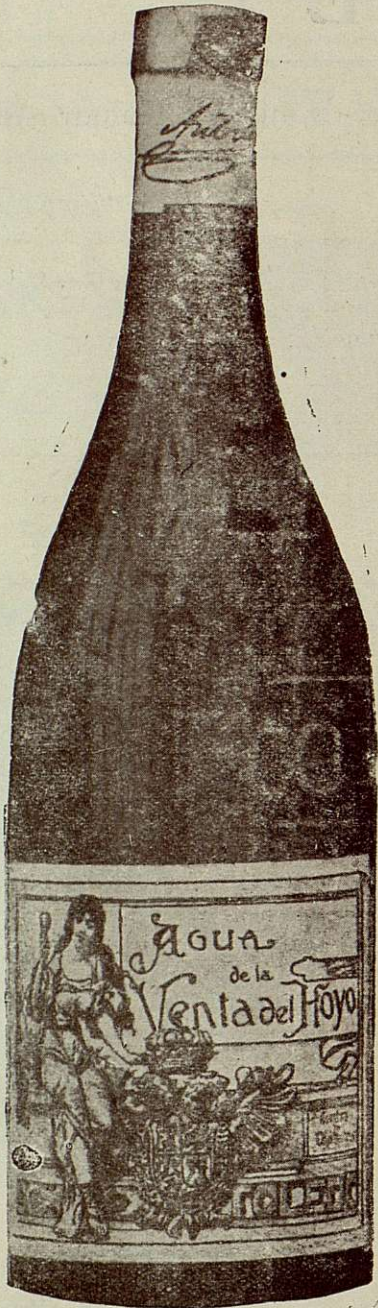
\_\_\_\_\_ utilidad pública en 1918

— — — — —

TEMPORADA OFICIAL  
1.º de Junio a 30  
de Septiembre

Para los pedidos al Establecimiento, dirigirse  
al Administrador: BARGAS (Toledo).

De venta en el depósito: PÉREZ MARTÍN Y C.ª, Alcalá, 9,  
y en todas las farmacias de España.



# MUEBLES

económicos al contado y a pagar en diez mensualidades, comedores, alcobas, recibimientos, camas, colchones de muelles y somniers, perchas, etc. Especiales para casas de campo. Surtido completo en madera curvada

HIJOS DE MANUEL GRASES  
*Atocha, 30, duplicado, y Clavel, 10, esquina a Infantas.*

## Píldoras Riesco contra la ANEMIA

Con su empleo se consigue la curación rápida y segura de la ANEMIA, CLOROSIS, colores pálidos, pobreza de sangre, debilidades, ESCRÓFULA; LEUCORREA. Dosis: Tres píldoras al día, una antes de cada comida.

Depósito general, en la del autor: **Gareilaso Riesco Núñez, Villablino (León).**

En Toledo: **Farmacia de Santos, Plata. 23.**

## GALLETAS PATRIA ZARAGOZA

FÁBRICA MODELO, creadora de las mejores clases conocidas en España y de las sin rivales y patentadas.

RITZ-TEA y TENNIS, únicas en el mundo.

BELSUE NAVARRO Y C.<sup>a</sup>, fundadores propietarios.

Fábrica y Oficinas: Carretera del Gallego, 249.—Zaragoza.

## Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador.

ANTONIO CAUBET, Sociedad Anónima.—Apartado, 522, BARCELONA

## CHOCOLATES

— JOAQUÍN ORUS.—ZARAGOZA —

LA MARCA PREFERIDA :: :: FABRICA MODELO



## ANIS LA ASTURIANA

Probarlo es su mejor propaganda.

Exigir esta marca siempre.

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.

**PEDRO DOMECCO**

VINOS Y COÑAC

CASA FUNDADA EL AÑO 1703

DIRECCIÓN

PEDRO DOMECCO Y C.<sup>a</sup>

JEREZ DE LA FRONTERA

# GÜIDO GIARETTA BORDADORES, 11, MADRID

Casa especial en bicicletas y accesorios para **AUTO-MOTO-VELO**  
**BICICLETAS INGLESAS**

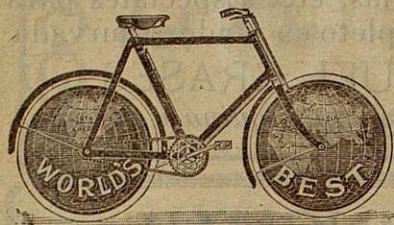
(Garantizadas un año con defectos de tra construcción.)

Modelos especiales para malos caminos, extrafuertes,

**PESETAS 275-300-325 Y 350.**

Ruedas libres. — Ultimos adelantos. — Cambios de velocidades.

Precios sin competencia.



Inmenso surtido en accesorios de todas clases.

Remito catálogo ilustrado a quien lo solicite.

## HIJOS DE MIRAT SALAMANCA

GRANDES FÁBRICAS MODELO DE ABONOS QUÍMICOS Y PRIMERAS MATERIAS

ALMIDONES

## AUTOMOVILISTAS

MARAVILLOSO INVENTO

Vulcanizador nacional modelo 1920 con patente de invención  
: : número 71.798 : :

con el que se hace la reparación vulcanizada de un neumático en la mitad de tiempo y en el doble de tamaño que con la de mi primer invento, vulcanizando perfectamente. Todo automovilista debe tenerlo; reparará sus neumáticos en todo momento, economizará mucho dinero y llegará siempre a su destino, aun sin cámaras de repuesto.

JULIO G.<sup>a</sup> MOYA—Talavera de la Reina.

## Su hijo será un hombre fuerte mañana

si V. cuida al presente su perfecta alimentación. Es preciso que su niño coma para que sus extremidades guarden relación con el cuerpo; también necesita dormir bien para aumentar la fuerza digestiva. He aquí por qué el problema de la alimentación, es el porvenir de su niño y hay que atenderlo ante todo. El mejor alimento para los niños es el pecho de la madre; pero cuando esto no es posible, únicamente le reemplaza la

## Harina lacteada Nestle

tan digestiva, tan pura, tan sana y tan nutritiva como la leche de la madre.

# Coñac Caballero

Academia "PRADA,, Preparación para Carreras Militares.

DIRECTOR D. ADOLFO PRADA VAQUERO

PROFESOR DURANTE OCHO AÑOS DE LA ACADEMIA DE INFANTERÍA

Profesorado militar, formado por ex Profesores de Academias y Colegios militares, auxiliado por un competente Profesorado civil. En la última convocatoria obtuvo esta Academia resultados no igualados por ninguna otra en su primer año de funcionamiento, que no se hacen públicos por criterio establecido, facilitándose datos a quienes los soliciten de la Dirección Magnífico internado, instalado en edificio apropiado, con calefacción central, situado en la parte más sana de la población, teniendo todos los dormitorios las condiciones exigidas por la higiene.

Pidanse informes y reglamentos.

NÚÑEZ DE ARCE, 16, 17 Y 18—TOLEDO

# TOLEDO

## REVISTA D ARTE

Miércoles 30 de Marzo de 1921.

SE PUBLICA EL 15 Y 30 DE CADA MES

Año VII.

Núm. 166.

Director Gerente: Santiago Camarasa.

Dirección: Núñez de Arce, 21, teléfono 537. Toledo.

## Arte e Historia.

### La puerta nueva de Bisagra es de origen árabe.

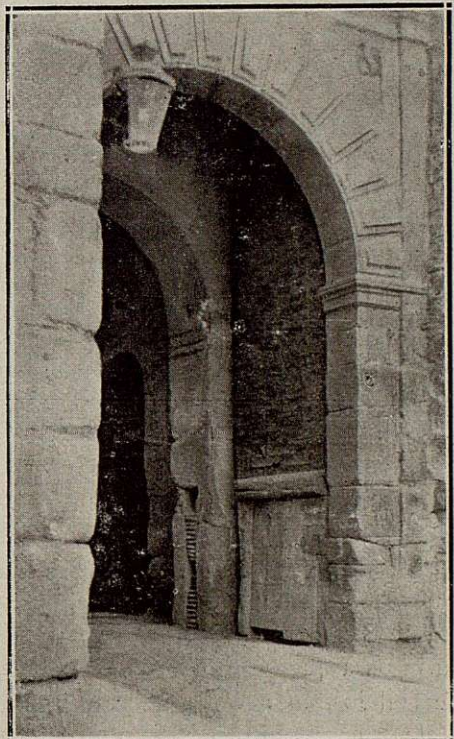
Aventurado es, a primera vista, el tema que propongo en el anterior epígrafe, dado el aspecto arquitectónico de dicho grandioso monumento, que según su historia, sus inscripciones y su heráldica, fué edificado en el reinado del César Carlos I de España y V de Alemania.

Se da como sentado, y ya es consuetudinario, el que la actual puerta de Bisagra se *construyó* en la referida época, en *sustitución* de la antigua, que resultaba estrecha e incómoda para el tránsito de personas y caballerías, e imposible para vehículos que no fuesen muy pequeños.

Empero el monumento *no dice eso*; sus arcos, las piedras de sus paramentos, su planta, su traza y sus mismas inscripciones lapidarias, leídas con detenimiento, *dicen* que su médula puede remontarse tal vez a la octava o novena centuria.

Al salir de la ciudad por ella, no nos fijemos en la fachada y primer arco, sino en los dos interiores, y allí veremos claramente mutilados los hombros de ellos, denunciando que fueron ultrasemicirculares, y patentes están las rozas que se hicieron para que resultaran de medio punto, lo que no pudieron lograr por completo, por peligrar la estabilidad de las dovelas y de las claves, viniendo a quedar imperfectos como están. En el segundo de los interiores, aparecen todavía

en el intradós, las correderas de la puerta de peine o sarracinesca, guardando todo perfecta



Detalle de la Puerta.

Fotografía Camarasa.

armonia con el cuerpo interior de la puerta vieja.

Fijándome en estos detalles, y examinando con detenimiento todas las demás partes que integran el edificio, y después de un minucioso estudio, he venido a aprender que, efectivamente, la puerta en cuestión es de origen puramente árabe, coetánea de la otra, de la llamada *vieja* y tan vieja como ella, sólo que *restaurada y mutilada*, para darle la apariencia y soberbia ornamentación de la décimasexta centuria.

Bien claro lo dice la leyenda que figura en fondo rojo en el timpano de la portada interna, bajo el escudo imperial (1). IMP. CAROLUS V CÆS AUG. HISP. REGE. CATH. SENATUS TOLETANUS VIÆ SACRÆ PORTAM VETUSTATE COLLAPSAM INSTAURAVIT D. PEDRO A CORDUBA U. CL PRÆFECTO. ANNO SAL. MDL. Lo que traducido a la lengua de Garcilaso, quiere decir: «*Bajo el imperio del Augusto César Carlos V, Rey Católico de las Españas, el Ayuntamiento de Toledo restauró la puerta de Bisagra, ARRUIADA POR SU ANTIGÜEDAD, siendo Corregidor de la Ciudad el ilustre D. Pedro de Córdoba. Año de salud, 1550.*»

Ya dije en otro artículo publicado en esta Revista, titulado «*Edad de los muros toledanos*», que existe una regla o patrón invariable en el aparejo de éstos para fijar la época de su construcción, y es: que todos los muros del periodo de dominación árabe, se componen de una hilada de piedras de un pie de alto entre dos verdugadas de ladrillos; los construídos después de la reconquista hasta el siglo XIII, de una hilada de piedras de a pie con otra pequeña encima entre verdugadas de ladrillos; del XIII al XIV, de dos piedras grandes; del XIV al XV, de tres, y del XVI hasta nuestros días, de cuatro o más, siempre entre líneas de ladrillo. En esta última centuria, empiezan las cadenas o machones de ladrillos y cajones de mampostería o de tapias de tierra.

Pues tanto en la parte interna de la nueva puerta de Bisagra como en los dos torreones que elevaron para que resultasen torres con chapiteles de azulejos, como todo el frente que da a la plaza de armas, como en otro torreón desmochado que da por la parte de afuera sobre el actual abrevadero, como en un trozo de muro que se conserva en un patio interior (restos de la anti-

gua plaza de armas); toda la mampostería primitiva es de una sola hilada entre verdugadas. Exactamente igual a la mampostería de la puerta *vieja*.

Es tal la similitud que se encuentra entre ambas, que si no fuera por lo desfigurada que ha quedado la *nueva*, podría hasta colegirse que fueran *gemelas*, y de ahí, como en otra ocasión he dicho, en este mismo periódico, hasta a dar luz en la oscura y debatida etimología del nombre que ambas llevan; puesto que esta *dobie puerta*, bien pudo llamarse después de la reconquista, PORTAM BIS AGRIS, *Puerta doble del campo, o que da al campo*; atendiendo a que era la única salida franca para las reacciones ofensivas, en los asedios que sufriera la Plaza, y para la fácil comunicación con los campos carpetanos. Etimología mucho menos violenta y más filológica que las de procedencia árabe, que hasta ahora han rebuscado los expositores, como las de *Bab Shara, Bab Shacra*, etc.

Verdaderamente, que la parte más vulnerable de la Plaza era esta de la Vega, en donde se acumularon más las defensas y en donde los torreones flanqueantes se distancian a tiro de ballesta; para batir perfectamente el pie de la muralla y evitar los escalos y la aproximación de las bastidas, tortugas, arietes y demás ingenios de aproche, máxime no existiendo foso; fundándome para decirlo, en que no se descubre en la puerta vieja ninguna señal de puente levadizo, y si de contra-aproches.

La plaza de armas actual, toda es allegadiza; la suya primitiva debió ser interior, y quizás la torre de la iglesia de Santiago, que hasta el campanario es del mismo aparejo árabe, pudiera haber formado parte de ella como torre de atalaya o defensiva. De suerte, que el arco de salida en el recinto, debió estar en el que hoy da acceso a la actual plaza de armas.

Los dos muros de flanco coronados de almenas ballesteras, son del siglo XVI; el oriental carece de adarve, porque le falta una hoja, que posteriormente derribaron, ignorando el motivo, dejándolo de 0<sup>m</sup>,50 de espesor, y el occidental de un metro de grueso, con doble almenaje, también ballestero y adarve muy estrecho y poco desahogo para disparar, que sirve de comunicación entre el pabellón y el frente avanzado o norte.

(1) Bajo el cual tienen su puesto los vigilantes de consumos.

Y ya que de esta moderna obra nos estamos ocupando, bueno será hacer notar a los profanos en achaques de fortificación, que las dos torres cilíndricas que flanquean a la grandiosa portada del frente que acabo de citar, no son meros motivos de ornamentación, sino verdaderos tambores, para resistir y disparar armas de fuego. Lo dice el despiece de los muros, lo compacto de su mampuesto, la existencia de tres troneras bajas para lombardas y falconetes, que disparaban fuegos rasantes, y la plataforma del caballero, con la magistral y el plano de fuegos entallado por almenas escabuceras, de doble derrame, excepto en el frontón, tanto al interior, para enfilear la plaza de armas, como al exterior para batir la zona polémica.

Además de ser un anacronismo, era un pegote de muy mal gusto, que desfiguraba y desnaturalizaba al monumento las almenas fusileras que coronaban las dos torres de que nos estamos ocupando. En el siglo XVI no se conocía el fusil, sino el arcabuz de mano y el de parapeto, y fué un gran beneficio el hacer desaparecer aquellos postizos merlones de ladrillo, sobrepuestos en las almenas arcabuceras, pues la estética y la fortificación de la época así lo imponía. Ese aditamento debió haberse hecho a principios del pasado siglo, bien cuando la guerra de la Independencia o la primera civil (1).

Puedo haberme equivocado en estas conjeturas, que ligeramente dejo apuntadas, para apreciar la verdadera edad de la parte intrínseca del interesante monumento que ocupa hoy mi atención, y mucho me alegraría que persona más competente en la materia, me corrigiera o disuadiera de algún error, pues ni la pasión me ciega, ni en mi razonamiento preside ningún criterio cerrado.

**Manuel Castaños y Montijano.**

(1) A instancias mías, la Comisión de Monumentos solicitó del Alcalde de Toledo la desaparición de las almenas fusileras, para que quedaran al descubierto las arcabuceras, y dicha Autoridad, que a la sazón era el dignísimo y diligentísimo D. José Benegas Camacho, atendiendo a aquellas poderosas razones, dispuso la inmediata demolición de dichos anacrónicos aditamentos, quedando la fachada exterior con todo el sabor y ambiente marcial y majestuoso del siglo XVI.

## NUESTROS ARTISTAS

### El triunfo de Jacinto Guerrero.

Toledo se impone con los suyos.

Es la demostración evidente, firmísima de su gran poder.

Los artistas toledanos, son siempre distinguidos, excepcionales. No en balde se crearon en este ambiente exquisito.

Si a él se sometieran todos los artistas--viviendo Toledo--el triunfo sería definitivo y general.

Jacinto Guerrero, el más reciente caso, es el toledano que triunfa actualmente en Madrid.

Apenas hace tiempo que salió de entre nosotros, muy pocos años, y su nombre se ha impuesto.

Es el joven compositor, que todos los días



Fotografía de P. Rodríguez.

aplaude ese gran público madrileño, en sus principales teatros: Apolo, Cervantes, Martín....

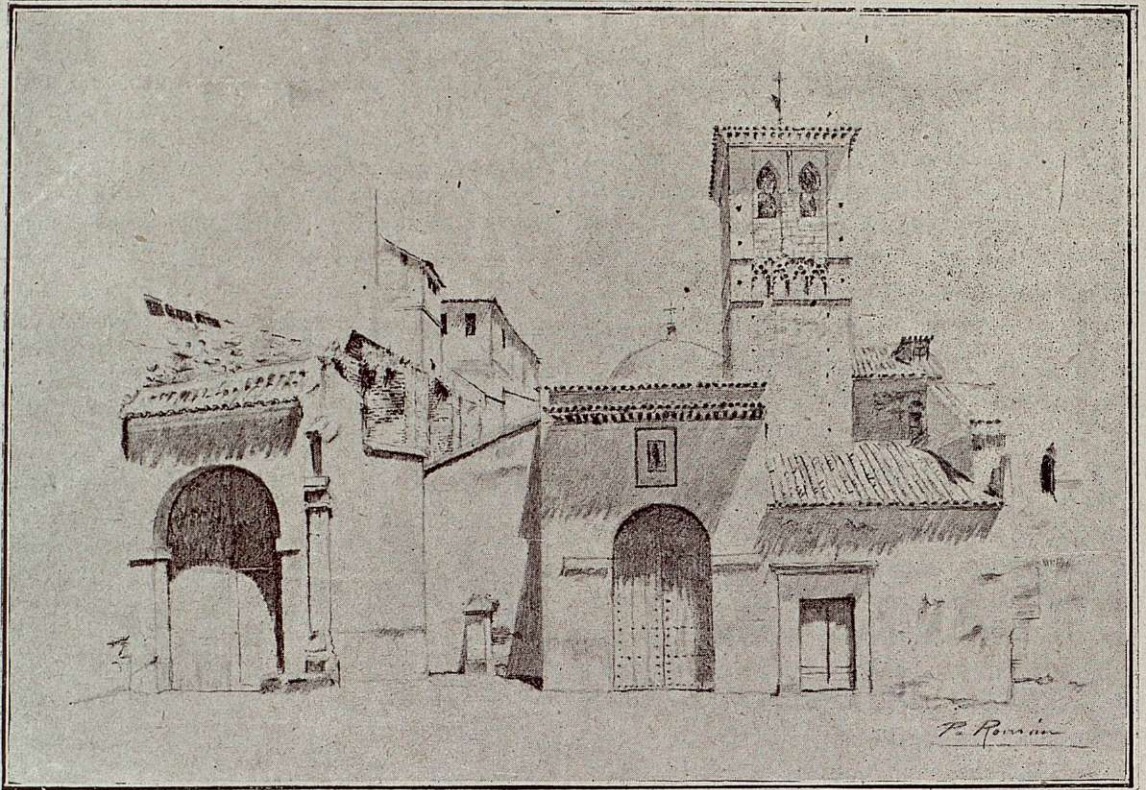
Es el músico que toda la prensa de la Corte, sin la menor excepción, elogia calurosamente y le tributa su cariñoso homenaje.

Jacinto Guerrero, nuestro estimado camarada, camarada en todo, no nos ha engañado. Sabíamos su triunfo, que ya pronosticamos.

Teníamos fe en su capacidad y en su toledanismo, con lo que no podía fracasar nunca, sino todo lo contrario, como así ha sucedido.

De ello participamos, con más alegría e íntima satisfacción que si fuese nuestro propio, nuestro solo, porque Jacinto tiene todos nuestros afectos, toda nuestra sincera amistad de siempre.

# Rincones típicos.



Dibujo de Pedro Román.

Recorremos esta maravillosa ciudad, con la más santa admiración.

Es toda ella un museo valiosísimo, verdaderamente singular.

Apartados de sus grandiosos monumentos, le vamos curioseando todo; sus más pequeños detalles tienen nuestra mayor atención, y resultan ellos, los más grandes, los más interesantes.

Sus rincones nos encantan, nos deleitan extraordinariamente, produciéndonos el más exquisito placer, la más grata complacencia.

Nada hay que lo iguale.

Son éstos, de la más absoluta belleza, del mayor romanticismo.

Tienen la nota más austera y la más poética: Los unos, todo bravura, grandiosidad; los otros, todo recogimiento, calma, paz idealísima, de santo amor, paz conventual, como en este maravilloso de la Concepción, que nos ha hecho

soñar, y en nuestro sueño le hemos visto sin vida, sin relieve.

Es un gran cuadro, una primorosa obra de arte, sobre un lienzo cualquiera, que algún pintor, gran idealista, ha soñado en un momento de loco romanticismo y le ha dado vida con sus pinceles.

¡Bello ensueño de realidad!

**Santos Camber.**

---

**N. de la R.**—Este Pedro Román, el excelente, el distinguido pintor toledano, mejor dicho, el virtuoso pintor de Toledo, inicia hoy, con este bellissimo apunte, su labor en esta casa.

Es un compañero más que viene a honrarnos grandemente y a avalorar más y más estas modestas páginas.



# Del Toledo laborioso.

LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

LA CLASE DE DIBUJO ARTÍSTICO



Vista de uno de los lados de la clase.

Fotografía P. Rodríguez.

Seguimos nuestra tarea informativa, que cada vez tiene más grata complacencia, más interés para nosotros.

Nos seduce la escuela.

Vamos a ella, cada día con más sincero afecto, con más franco optimismo, que mucho y bueno hará este interesante Centro por Toledo.

Dedicamos nuestra información de hoy a la clase de Dibujo Artístico, que hemos visitado con la más singular simpatía, todo admiración y respeto.

Es esta clase de las más interesantes, como clase—grande, muy bien orientada, de altísimo techo y gran luz—, y como enseñanza, la más práctica, la más apropiada base para el segundo grupo, o sea para los talleres.

Es, además, la más concurrida; toda ella está llena, pero completamente ocupada; no hay ni un solo sitio libre.

Tiene, además, el mayor encanto de ser *ellas*

la mayoría de sus alumnos; una porción de muchachas bonitas, doblemente bonitas por estar en estos pupitres, dan la nota más simpática a este estudio de artistas ya casi todos.

Bien por la mujer toledana, que así se distingue y dignifica; que así cumple su deber como tal mujer y como tal toledana, haciendo obras artísticas.

Dirige esta clase, con tan plausible acierto, el ilustre y laureado pintor D. Vicente Cutanda—ex Director de la Escuela—, el maestro venerable y respetado, cuyo prestigio muy sólido, muy por encima de esta clase, está bien definido en el mundo del arte.

Secúndanle felizmente como auxiliares, Pedro Román, el distinguido artista, pintor toledano por excelencia, que lleva una muy activa parte en la clase, y Mariano Moragón, el joven artista, que también trabaja muy activamente, con todo entusiasmo.

De tales directores, no se puede esperar otro resultado que el tan interesante que ofrecen estos muchachos alumnos, casi un centenar, a los que para sentirle, respetarle y defenderle, saldrá de este Centro docente, de esta clase, donde obra tan toledana se hace, donde tantas juventudes



Dibujo de María Fando.



Dibujo de María Castaños.

hemos curioseado trabajando, y son todas ellas y todos ellos, muy interesantes.

El nuevo Toledo, con su juventud capacitada

se templan, donde se afirman los más bellos ideales.

Adelante, Srtas. Fando, Castaños (C. y M),



Dibujo de Julieta García Alvarez.

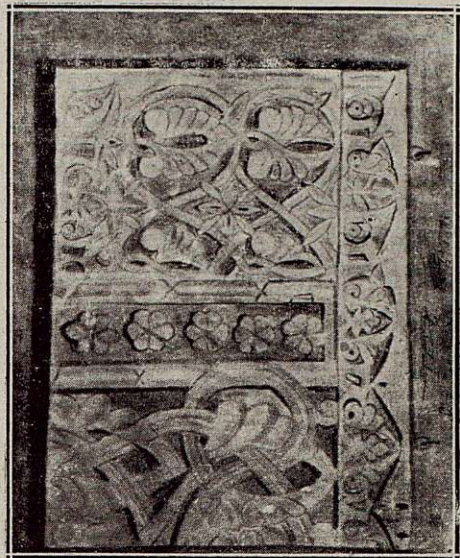


Dibujo de Concha R. de Velasco.

García Álvarez (J. y A), García Panadero (Y. y D.), Rodríguez de Velasco (C. y P), Álvarez Coque

otros compañeros, que no nos acordamos de vuestros nombres, que el triunfo es de los que trabajan, de los que luchan con estas nobles armas: trabajo y arte.

Muy cordialmente, con toda sinceridad, admiración y afecto, tributamos este homenaje a nuestros queridos amigos D. Vicente Cutanda, y a los Sres. Román—nuestro estimado compañero—y Moragón, Director y auxiliares de la clase a que nos referimos.



Dibujo de Marcelo Sánchez.

(R. y C.), Salinero, Villarrubia, Borja, Rodríguez, etcétera, etc.

Adelante también vosotros, Sres. Menéndez,



Dibujo de Mariano Guindulain García.

Guindulain, Sánchez, Calera del Pozo, Lorente, Plaza, Martín, Salinas, Adeva, Moraleda y tantos

Es un éxito y un triunfo más de la Escuela, que honra a la actividad y al celo del nuevo Director, Sr. Cabrera.

---

## Nueva enseñanza en la Escuela.

Como ampliación de la clase de bordados y encajes, se ha inaugurado la enseñanza de Tapices y Alfombras, con el más lisonjero éxito.

Como tal puede considerarse, el interés de las alumnas, que en las primeras obras se ha revelado ya algunas con una gran disposición para esta simpática labor tan femenina como toledana.

Débase este resurgimiento a la muy distinguida Profesora D.<sup>a</sup> Isabel Pascual, maestra competentísima, y al gran artista D. Francisco Pérez Dolt, que ha laborado grandemente por esta obra.

---

## La primera Conferencia.

Según anunciábamos en el número precedente, la Sra. Pascual dió la primera conferencia del cursillo que se celebrará en este interesante Centro.

La ilustre Profesora de labores y tapices, leyó un admirable trabajo, todo sencillez y detalles de la nueva enseñanza de la tapicería, con el que deleitó a la numerosa y distinguida concurrencia.

Tuvo la conferencia, además del atractivo e interés de ser la primera y ser obra suya—que el éxito no puede dudarse cuando ocupa la tribuna una mujer bella—, el acierto y el arte que a su capacidad y a su talento corresponde.

La felicitamos muy sinceramente.

La próxima estará a cargo de D. Francisco Pérez Dolt.

# Bibliografía.

## La cerámica antigua de Talavera,

por Platón Páramo.

La personalidad de D. Platón Páramo, en este aspecto, está también definida, que sería algo más que infantil pretender nosotros ahora aclararla.

¿Quién es Platón Páramo?

De sobra conocido de todos, como uno de los más inteligentes coleccionistas de cerámica, de la que posee un interesante museo en su casa de Oropesa.

El fué, quién en unión de Juan Ruiz de Luna y Enrique Guijo, fundó la fábrica de Nuestra Señora del Prado, con la que hicieron renacer esta famosa industria talaverana, que estaba muerta desde la fecha tristemente trágica de la batalla de Talavera en el año 1809, en que por las tropas francesas e inglesas, fueron quemadas y destruidas todas las fábricas, no solamente de cerámica, sino también las no menos célebres de sedas.

Hoy esta fábrica ha triunfado como noblemente correspondía, consiguiendo imponer de nuevo la cerámica de Talavera y volviendo a la célebre industria el esplendor que antaño gozaba.

Con tan interesante precedente, documentado como nadie en este maravilloso arte, fué invitado por el Ateneo de Madrid a dar una conferencia en su palacio de la calle del Prado, sobre la Cerámica de Talavera. Conferencia que dió ilustrada con bellísimas proyecciones, en la que consiguió el éxito más rotundo, doblemente valioso por haberle obtenido en tan docta casa. Y esta conferencia, que entonces cautivó la atención de los oyentes, es la que después ha publicado, en un interesantísimo libro.

Es el mismo trabajo, con las mismas ilustraciones en fototipia: Un magnífico estudio, interesantísimo y documentado, en el que empieza remontándose a la creación de la industria, destacando la obra de Talavera, como la más original, por lo que se impuso a las demás, consiguiendo al mismo tiempo los mejores artistas, y por tanto el mayor prestigio, no sólo en España, sino fuera de ella. Desde la fecha de su triunfo verdad, a principios del siglo XVI, empieza su estudio, que divide en dos términos: azulejería y loza.

Ambos los trata detenidamente, concienzudamente, con la capacidad que le distingue. Hace historia de los más importantes cuadros de azulejos desde el siglo XVI hasta fin del XVIII, fechados, y otros sin fechar, de los que presenta algunos en fototipia.

Hace historia también de la loza, detallando las operaciones de fabricación, que son verdaderamente interesantes, por lo completo de sus detalles.

Divide la cerámica en tres épocas: primera, siglo XVI; segunda, siglo XVII (la más brillante de la cerámica), y tercera, siglo XVIII; las cuales estudia admirablemente con los grabados que publica, como demostraciones, terminando su bello trabajo con la enumeración de causas que motivaron la decadencia de la industria.

Como decimos antes, está ilustrado con veintiuna láminas, preciosas fototipias de la casa Hauser y Menet, las que avaloran notablemente el trabajo de tan erudito toledano, que se le dedica al muy ilustre Sr. D. Francisco de Laiglesia, patrocinador de tan interesante obra.

Felicitemos muy sinceramente, con todo cariño, respecto y admiración, a D. Platón Páramo, nuestro querido amigo, que bien lo merece su documentado estudio en favor de nuestra industria famosa de Talavera.



## Las publicaciones de la Comisaría Regia del Turismo.

Durante el tiempo que hemos tenido suspendida esta sección, hemos recibido las siguientes publicaciones de la Comisaría:

“América Española o Hispano América. El término, América latina, es erróneo”, folleto que reproduce el interesante artículo del profesor de la Universidad de Stanford, Dr. Aurelio M. Espinosa, traducido por M. de Setián.

“Yuste y la Sierra de Gredos”, con noticias preliminares por el Marqués de la Vega Inclán. Una visita al Monasterio de Yuste, por D. Pedro Antonio de Alarcón; Elogio Médico de la Sierra de Gredos, por G. Marañón, y La Sierra de Gredos, notas para excursiones, por Ramón González Domínguez, ilustrado con planos y fotografías de la Sierra y del Monasterio.

“Noticias de algunas de las obras de construcción, consolidación y propaganda de la España Artística, monumental y pintoresca”, con toda profusión de estas noticias y la interesantísima conferencia del Conde de Santibáñez del Río; La Teoría Antirrestadora en Arquitectura.

“El Barrio de Santa Cruz de Sevilla. Ciudad-Jardín”, por José Andrés Vázquez, delicado poema sevillano, en español, francés e inglés, con planos y fotografías.

“Palencia”, de la serie El Arte en España, edición Thomas. Preciosa monografía de esta antigua ciudad, por Matías Vielva, en español, francés e inglés, con interesantísimas fotografías.

“Excursión a Toledo”, en francés, con L'Art a Toledo, por M. B. Cosío.

“A buen juez, mejor testigo”, reproducción a todo lujo, de la bella tradición del inmortal Zorrilla.

Agradecemos muchísimo, con todo afecto, estos envíos al ilustre e infatigable Sr. Marqués de la Vega Inclán, nuestro querido amigo y distinguido paisano—es toledano, más que ninguno, por vínculos de alma, de recio temperamento, todo corazón—, cuya labor tan noble y hermosa, la más grande, no hay palabras para elogiarla.

Es el más bravo defensor de nuestras soberanas bellezas; el más digno y capacitado español que lucha románticamente, lealmente por su Patria.

TOLEDO

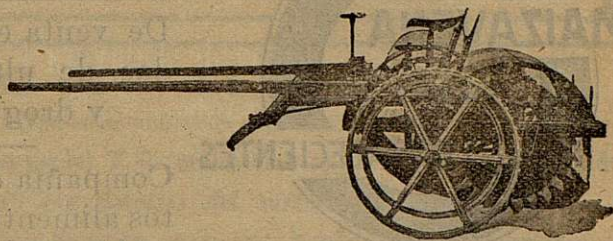
IMPRENTA DE SUCESOR DE J. PELÁEZ

Lucio 8 y 10, teléfono, 32.

# LÓPEZ BELMONTE--Maquinaria agrícola, S. A.

## ALBACETE

Grandes existencias en arados de todos los sistemas y tamaños. Seleccionadoras «MAROT» para granos, garbanzos, judías y lentejas.—Tractor «UNIVERSAL MOLINE».—Gradas de diversos sistemas, cultivadores y demás aparatos para usos agrícolas.



CATÁLOGOS GRATIS

AGUAS  
minerales  
naturales de

# CARABAÑA

PURGANTES

DEPURATIVAS

ANTIBILIOSAS

ANTITHERPÉTICAS

Propietarios: VIUDA E HIJOS DE J. CHAVARRI

DIRECCIÓN Y OFICINAS

LEALTAD, 12.—MADRID

## ELIXIR ANTIBACILAR BONALD

de Thiocol cinavo-vadio fosto-glicérico.

Combate las enfermedades de pecho. Tuberculosis incipientes, catarros broco-neumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

Precio del frasco: 5 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce, 17.—MADRID.

## Acanthea virilis BONALD

Poliglicerofosfatada BONALD.—Medicamento antineurasténico y reconstituyente. Tonifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas.  
Frasco de vino de Acanthea, 5 pesetas.

## COÑAC OXIGENADO

De venta en todos los buenos establecimientos al precio de SIETE PESETAS la botella. ::

¡MADRES! Si deseáis criar a vuestros hijos sanos y robustos, alimentarlos con

¡ES LO MEJOR!

¡Enfermos del estómago! Si queréis curar vuestras molestias, alimentarlos con

## Ceregumil fernández

Alimento vegetariano completo.

Superior a la carne y la leche.

¡Ancianos y convalecientes! Si pretendéis recuperar vuestras fuerzas, alimentarlos con Ceregumil Fernández

¡¡ES LO MEJOR!!

Fernández y Canivell. — MONTILLA

# ANIS DEL MONO

FIRMA  
**BOSCH Y C.ª**  
Merced, núm. 10

VICENTE BOSCH, BADALONA, BARCELONA

# Alimento Ideal

**MAIZAVENA**

PARA

**CONVALECIENTES**

De venta en las tiendas de ultramarinos y droguerías.

Compañía de productos alimenticios. S. A.  
SAN SEBASTIAN

**AIZAVENA**

NO ES UN

**MEDICAMENTO**

# BANCO DE CASTILLA

MADRID.—INFANTAS, 31

Sociedad Anónima

fundada en 1871

AGENCIA: A, SERRANO, 38.—AGENCIA EN GIJÓN

CAPITAL: 6.500.000 pesetas.—RESERVAS: 1.950.000 pesetas.

Ordenes de compra y venta de valores en las Bolsas de España y extranjero. Cobro de cupones españoles y extranjeros. Descuento de cupones de Interior y Amortizable. Préstamos sobre valores. Giros, cartas de crédito y órdenes telegráficas de pago sobre España y extranjero. Cobro y descuento de letras y toda clase de operaciones de Banca. Cuentas corrientes con interés anual de: 2 por 100 a la vista, 3 por 100 a tres meses, 4 por 100 a seis meses.

Horas de Caja: En el Banco, de diez a dos. En la Agencia A, de diez a dos y de cuatro a cinco.

**:: CERÁMICA ARTÍSTICA ::**

**JUAN RUIZ DE LUNA**

**TALAVERA**

**TÓPICO**

**PARA VETERINARIA**

**FUENTES**

El mejor epispático y resolutivo conocido. Cincuenta y dos años de éxito, durante los cuales ha sido aplicado por tres generaciones de Profesores Veterinarios, son la mejor prueba de su eficacia.

PRECIO DEL FRASCO: 3 PESETAS EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Únicos preparadores

**N. DE FUENTES ASPURZ E HIJO**

PROVEEDORES DE LAS REALES CABALLERIZAS

**PALENCIA**

« TOLEDO »

# HOTEL INGLATERRA--Plaza de Cataluña--Barcelona.

## CONACTERRY

Esta Casa regalará TRES magníficos automóviles OVERLAND, en combinación con la Lotería Nacional de Navidad. Por cada copa de coñac de las marcas COMPETIDOR (malla verde), V. O. (malla blanca) y N. P. U. (malla dorada)

*Exíjase un cupón numerado con detalles del sorteo.*

Además efectuará importantes regalos a los dueños y camareros de cafés, cervecerías, hoteles, bares, ultramarinos, etc

FERNANDO A. DE TERRY Y C.<sup>a</sup>—PUERTO DE SANTA MARÍA (CÁDIZ)



*Sal de Espino*

ESPECIALIDAD  
Gran Amontillado  
*Inocente*

VINOS Y COÑACS  
JEREZ

CALZADOS PELAEZ  
SON LOS MEJORES Y MAS BARATOS  
CLAVEL, 2.—MADRID

## CHAMPAN LUMEN BODEGAS BILBAÍNAS

ARROCES "LLUCH," : LOS MÁS SELECTOS : VALENCIA  
Producción diaria 250.000 k.



“La Carmencita,,  
Gran fábrica modelo  
de  
extracción de aceites de orujo  
y de  
Jabones puros  
Sobrino de Domingo Marín  
Paseo de la Rosa-- Toledo  
Sucursal: Hombre de Palo,  
número 7, comestibles finos.

Muy agradable,  
eficaz e inofensivo

# BESOY PURGANTE IDEAL

O'30

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

● Anís OLIVA

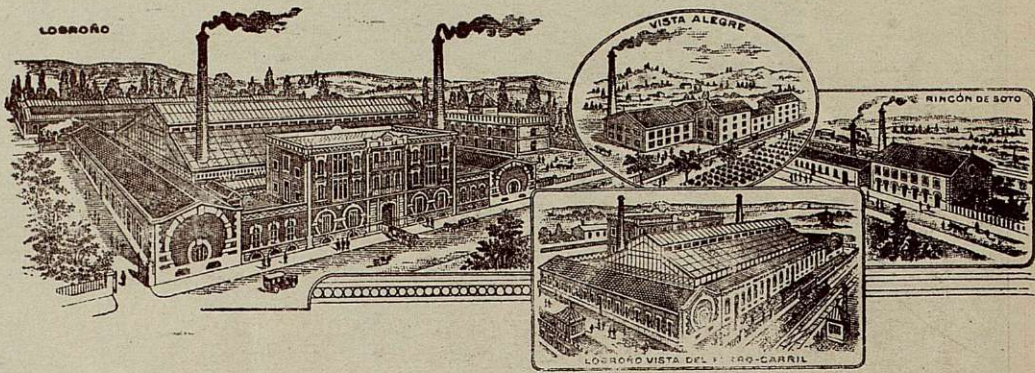
Pedidlo en todas partes  
VALENTÍN OLIVA, Quintanar (Tcl:do)

Anís OLIVA ●

Conservas

TREVIJANO

Las mejores del mundo.



## La Institución Cervera Valencia (España)

Es una INSTITUCIÓN INTERNACIONAL de Enseñanza

LA MÁS IMPORTANTE DE EUROPA

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Arquitectura, Construcción, Ingeniería, Electroterapéutica, Automovilismo, Aviación.

INSTITUCIÓN CERVERA se halla afiliada a la *Universidad Oriental de Washington* e incorporada a *International Academic Union* para los estudios de Doctor en Ciencias, Filosofía, Derecho, etc., etc., y Contabilidad, Bellas Artes, etc., etc.

Para informes, detalles y matrículas, dirigirse por Correo a

Institución Cervera--VALENCIA (España)



# PHOSPHORRENAL ROBERT

RECONSTITUYENTE

Los sres. Médicos lo recetan en las tres formas:

GRANULAR · ELIXIR · INYECTABLE ·

LAURIA 74 FARMACIA ROBERT

BARCELONA

